Aruba Antaño

LOTERIJ
ten bate van de ARUBA VOETBAL BOND

Prijs: Een Ford-automobiel, vierdeur Sedan
Super de Luxe
Goedgekeurd bij G. B. d.d. 5 April 1941
No. 1676

LOT No 01674

De trekking zal plaats hebben zoo spoedig mogelijk
nadat alle loten zijn verkocht.
Vervalt drie maanden na de trekking
Uitgegeven 2000 loten á f. 2.50
Namens het Bestuur

Secretaris. Voorzitter,

General Printing Co. - Wilhelminastraat 45 - Aruba

Den nos Aruba di antaño nos por conta di sistema y costumber di antes comparà cu esnan di awendia. Tuma por ehemplo wega di placa; manera rifa, loto, douw, carta, pustmanto riba algo, etc. Si nos mester haci y mustra e diferencia di antes cu awor nos por yega na haya lo siguiente:

Wega di placa: Tur diadomingo sa ser tení e conocido loto cual awendia a bira Bingo. Riba e mesa di billiard cual te ainda ta ser hungá ta Ten-Ball, fuera di Black-Ball y Sesent'iun. Tiramento di douw ta existi for di tempo di Cristo tempo cu nan tabata usa un tipo di weso. Wega di carta tin 21 cual awendia ta black-jack. Den dominó cu tabata un wega di e casnan cu ta real, a para bira una un wega di Rin-Tin-Tin y cu su scheinbeweging acerca cual ta e señanan. Esaki naturalmente a kita tur e gracia y e buniteza di hersens. Den tur actividad deportivo, semper bo ta haya esnan cu kier pusta riba carreda; riba innings; riba anotacionnan den futbol, etc. Un di e diversionnan di un diadomingo ta Bon Cu Né, unda cu e wega no ta pa placa sino pa artíiculonan útil pa cas. Esaki ta consisti di tres carta tipo spañó riba un carton, y un baraha cu tin di saca e tresnan cu bo tin pa gana. Tambe nos conoce rifa for di tempo di antaño, awe esaki ta ser yamá pool. Y nos kier ilustrá uno cu tabata na beneficio di Arubaans Voetbal Bond pa cu e trahamento di stadion cu te cu e dia di awe no a bira di dje.